

**ECONOMIC  
AND  
SOCIAL COUNCIL**

**CONSEIL  
ECONOMIQUE  
ET SOCIAL**

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA

PRIMER PERIODO DE SESIONES

Resumen de Acta de la décimoctava sesión  
celebrada en Santiago de Chile  
el 25 de Junio de 1948, a las 4.00 p.m.

Estuvieron presentes:

Presidente: Sr. Alberto BALTRA CORTES

Vicepresidente: Sr. J. GOMEZ ROBLES (Guatemala)  
Sr. Carlos D'ASCOLI (Venezuela)

Relator: Sr. Juvenal MONGE (Perú)

Sr. Julio LOPEZ MUÑIZ (Argentina)  
Sr. Julio ALVARADO (Bolivia)  
Sr. Octavio BULHOES (Brasil)  
Sr. L.G. ECHEVERRI (Colombia)  
Sr. A. OREAMUNO (Costa Rica)  
Sr. R. HERNANDEZ PORTELA (Cuba)  
Sr. A. FAIVOVICH (Chile)  
Sr. A.F. ROJAS (Ecuador)  
Sr. José AVILES (El Salvador)  
Sr. W.A. FOWLER (Estados Unidos de América)  
Sr. Pierre DENIS (Francia)  
Sr. Pierre HUDICOURT (Haití)  
Sr. A. RIVERA HERNANDEZ (Honduras)  
Sr. Gilberto LOYO (México)  
Sr. Max ROMERO (Nicaragua)  
Sr. Pablo ABAD (Panamá)  
Sr. Natalio PANGRAZIO (Paraguay)  
Sr. G. MORALES MACEDO (Perú)  
Sr. H.M. PHILLIPS (Reino Unido)  
Sr. T.M. CESTERO (República Dominicana)  
Sr. Ariosto GONZALEZ (Uruguay)

Organismos Especializados

Sr. Raymond ETCHATS (Organización de Alimentación y Agricultura)

Sr. Jorge DEL CANTO (Fondo Monetario Internacional)  
Sr. Walter ROBICHEK

Sr. Atilio MACCHIAVELLO (Organización Mundial de Sanidad)

Organización Inter-gubernamental

Sr. Carlos ALZAMORA (Consejo Interamericano Económico y Social)  
Sr. J. MERCAU

/Secretaría

Secretaría

Sr. H.E. CAUSTIN (Secretario Ejecutivo Interino  
Comisión Económica para América  
Latina)

Sr. E. CASTILLO (Secretario Ejecutivo Adjunto  
Comisión Económica para América  
Latina)

-----

SESION FINAL DEL PRIMER PERIODO DE SESIONES DE LA COMISION ECONOMICA  
PARA AMERICA LATINA.

El Sr. MONGE (Relator) dió lectura a un telegrama del Sr. N.E. Dodd, Director General de la Organización de Alimentación y Agricultura. El telegrama expresa satisfacción por la resolución que establece un grupo mixto de trabajo entre la CEPAL y la OAA; promete entera colaboración en la preparación de las partes del estudio económico que se relacionan con la agricultura, la forestación y las pesquerías; felicita a la Comisión por su primer período de sesiones, y hace votos por el porvenir fructuoso de su labor. (El texto completo del telegrama del Sr. Dodd se incluye en el Documento E/CN.12/56).

El PRESIDENTE, en su discurso de clausura del primer período de sesiones de la Comisión Económica para América Latina, indicó que en tres semanas de intenso trabajo, la Comisión ha realizado progresos sustantivos y ha allanado el camino de la colaboración económica.

La presentación de estudios relativos a las economías de los países de la América Latina ha servido para destacar el carácter complejo de los problemas y la necesidad de la mutua inteligencia y de la colaboración. Los debates no se han desarrollado entre veinticuatro miembros discordantes de la Comisión, sino más bien entre los delegados de veinticuatro naciones interdependientes, y deseosas de realizar una tarea común.

El primer período de sesiones de la Comisión Económica para América Latina ha aprobado resoluciones generales de gran valor y ha esbozado claramente el trabajo de la Comisión. Ha existido consenso

general en estimar que un estudio económico completo de la América Latina es indispensable. La Comisión también se ha dado cuenta de que las necesidades de la América Latina son múltiples, pero que la división de los recursos limitados con que cuenta la Comisión entre múltiples proyectos debilitaría la acción fructuosa que pudiera realizar. Uno de los más señalados resultados obtenidos ha consistido en la coordinación de las labores de la Comisión con las del Consejo Interamericano Económico y Social y de otras organizaciones internacionales, dentro de la misma esfera.

El Presidente expresó su estimación por el espíritu general de colaboración que ha prevalecido a través de todo el período de sesiones. Dió explícitamente las gracias a los representantes del Consejo Interamericano Económico y Social y de los Organismos Especializados, a los Vicepresidentes y al Relator, como también a cada una de las Delegaciones y a la Secretaría, por su contribución al éxito del período de sesiones. (El texto completo del discurso del Sr. Baltra se incluye en el Documento E/CN.12/57).

El Sr. CAUSTIN (Secretaría expresó la gratitud de los miembros de la Secretaría por la resolución de la Comisión en que se reconocen y agradecen los servicios prestados.

La Secretaría deseaba además expresar su gratitud al Presidente, a los Vicepresidentes, al Relator y a todas las Delegaciones por sus bondades y su ayuda. En la preparación del primer período de sesiones, la Secretaría deseaba agradecer finalmente la ayuda recibida del Gobierno de Chile.

La Secretaría se propone emprender inmediatamente los trabajos que le han sido asignados por la Comisión, ya que estima en toda su significación la importancia de esta tarea, en la cual promete aportar toda su colaboración. El éxito de estas labores depende en gran parte de la colaboración de los Gobiernos latinoamericanos. La Secretaría sentía plena confianza en que los Gobiernos no dejarán de prestar la ayuda que han prometido, a fin de asegurar el éxito del segundo período de sesiones de la Comisión Económica para América Latina.

El Sr. LOYO (México) dió las gracias a los presidentes de las Delegaciones, por haberle elegido para llevar en nombre de todas ellas la palabra, en la sesión final del primer período de sesiones de la Comisión Económica para América Latina.

El primer período de sesiones ha sido un período preliminar, que ha echado los cimientos para el desarrollo de una sana economía latinoamericana. El primer período de sesiones ha forjado las bases de la coordinación con el Consejo Interamericano Económico y Social. Además, se ha realizado en el curso de este primer período de sesiones un inventario de los problemas económicos de la América Latina.

El Sr. Loyo subrayó la importancia de distinguir entre la Conferencia de Santiago y la Conferencia de Buenos Aires. En Santiago, se había establecido un diagnóstico clínico de la economía latinoamericana. Buenos Aires debe establecer el tratamiento, tanto terapéutico como quirúrgico.

El Sr. Loyo dió las gracias al Gobierno de Chile por su generosa hospitalidad y expresó su fé en el espíritu de buena vecindad, que constituye la base para la colaboración económica y política entre los pueblos.

El Sr. PORTELA (Cuba) expresó su satisfacción por el hecho de haber sido elegida la ciudad de la Habana como sede del segundo período de sesiones de la Comisión Económica para América Latina. El Gobierno de Cuba estaba dispuesto a realizar cuanto estuviera a su alcance, con el fin de dar a la Comisión todo género de facilidades y de contribuir al éxito pleno del segundo período de sesiones.

El PRESIDENTE declaró clausurado el primer período de sesiones de la Comisión Económica para América Latina.

Se levantó la sesión a las 5.20 p.m.